V-TONE GMX110/GMX112/GMX210/GMX212/GMX1200H

Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Έκδοση 1.2 Απρίλιος 2006

GR

www.behringer.com

BEHRINGER®
JUST LISTEN.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠ.: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.

Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για την ύπαρξη μη μονωμένων ρευματοφόρων καλωδίων επικίνδυνης τάσης στο εσωτερικό του περιβλήματος, η οποία εγκυμονεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

Επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές διαφορές και διαφορές των εικόνων. Όλες οι πληροφορίες ανταποκρίνονται στην κατάσταση της συσκευής κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Οι εταιρείες, τα ιδρύματα ή τα δημοσιεύματα και τα ανάλογα λογότυπά τους, που απεικονίζονται ή αναφέρονται εδώ, αποτελούν σήμα κατατεθέν των ανάλογων κατόχων τους. Η χρήση τους δεν προβάλλει σε καμία περίπτωση κάποια αξίωση προς το εκάστοτε σήμα κατατεθέν ή την ύπαρξη σχέσης ανάμεσα στους κατόχους του σήματος κατατεθέντος και της εταιρείας BEHRINGER®. Η εταιρεία BEHRINGER® δεν εγγυάται σε καμία περίπτωση την ορθότητα και ακεραιότητα των εσώκλειστων περιγραφών, εικόνων και πληροφοριών. Τα χρώματα που απεικονίζονται και οι περιγραφές που αναφέρονται ενδέχεται να αποκλίνουν σε κάποιο βαθμό από το προϊόν. Οι προμηθευτές και οι έμποροι δεν αποτελούν εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της BEHRINGER® και συνεπώς δεν έχουν κανένα απολύτως δικαίωμα νομικής δέσμευσης της BEHRINGER® κατά οποιονδήποτε τρόπο, ρητά ή συμπερασματικά. Αυτό το εγχειρίδιο είναι νομικά κατοχυρωμένο. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή ανατύπωση, ακόμα και μερική, και οποιαδήποτε αναπαραγωγή εικόνων, ακόμα και τροποποιημένη, επιτρέπεται μόνο κατόπιν γραπτής συμφωνίας της εταιρείας BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. Το όνομα “BEHRINGER” είναι ένα καταχωρημένο σήμα κατατεθέν.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.
© 2006 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38
47877 Willich-Muenchheide II, Τηλεομοιοτυπία
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

1) Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.

2) Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.

3) Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.

4) Τηρήστε όλες τις οδηγίες.

5) Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

6) Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.

7) Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8) Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9) Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φις συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φις με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Εάν το φις που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

10) Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας, διότι δεν επιτρέπεται να το πατήσετε ή να το πιέζετε ειδικά στην περιοχή των φις, των καλωδίων προέκτασης και στο σημείο εξόδου από τη μονάδα.

11) Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.

12) Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευή, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.

13) Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

14) Για τις εργασίες επισκευής πέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστΡε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στοΧ καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.

15) ΠΡΟΣΟΧΗ – Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις που δεν περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, εκτός εάν διαθέτετε τις ανάλογες εξειδικευμένες γνώσεις.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε με την αγορά του V-TONE. Με τον V-TONE έχετε στη διάθεσή σας ένα σύγχρονο ενισχυτή κιθάρας, ο οποίος θέτει νέα μέτρα σύγκρισης στον τομέα του αναλογικού Modeling.

Ο βασικός μας στόχος κατά την εξέλιξη αυτού του ενισχυτή ήταν η προσομοίωση τυπικών ήχων αναλογικών ενισχυτών κιθάρας και ταυτόχρονα να σας παρέχουμε ένα ηχητικό εργαλείο, το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ιδιαίτερα ευέλικτα. Ταυτόχρονα υπήρχε διαρκώς στο προσκήνιο η δυνατότητα διαισθητικού χειρισμού.

☞ **Βασικός σκοπός του παρόντος εγχειριδίου είναι να συμβάλλει στην κατανόηση των ειδικών όρων που χρησιμοποιούνται, έτσι ώστε να γνωρίσετε πραγματικά όλες τις λειτουργίες της συσκευής. Αφού το διαβάσετε προσεκτικά, παρακαλούμε να το φυλάξετε, για να μπορείτε να το συμβουλεύεστε, όποτε χρειαστεί στο μέλλον.**

1.1 Πριν ξεκινήσετε

1.1.1 Παράδοση

Η κονσόλα V-TONE συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά της. Εάν παρόλ΄ αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

☞ **Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.**

☞ **Χρησιμοποιείτε πάντοτε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε τις ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.**

☞ **Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να ασχολούνται χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή τα υλικά συσκευασίας.**

☞ **Παρακαλώ πετάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας χωρίς να επιβαρύνετε το περιβάλλον.**

1.1.2 Θέση σε λειτουργία

Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και επαρκή απόσταση από άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.

☞ **Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να ελέγξετε προσεκτικά, εάν η συσκευή σας έχει ρυθμιστεί για τη σωστή τάση ηλεκτρικού ρεύματος:**

Στην υποδοχή ασφάλειας στο φις σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο υπάρχουν τρεις τριγωνικές ενδείξεις. Δύο από αυτά τα τρίγωνα βρίσκονται αντικριστά. Η συσκευή σας είναι ρυθμισμένη για την τάση λειτουργίας που αναφέρεται δίπλα από αυτές τις ενδείξεις, ενώ με την περιστροφή της υποδοχής της ασφάλειας κατά 180° μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν ισχύει για τα εξαγόμενα μοντέλα που κατασκευάστηκαν π.χ. αποκλειστικά για τάση δικτύου 120 V!**

☞ **Εάν ρυθμίσετε τη συσκευή για διαφορετική τάση ηλεκτρικού δικτύου, θα πρέπει να τοποθετήσετε διαφορετική ασφάλεια. Για τη σωστή τιμή της ασφάλειας συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".**

☞ **Οι καμένες ασφάλειες πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθούν με ασφάλειες με τη σωστή τιμή! Για τη σωστή τιμή των ασφαλειών συμβουλευθείτε το κεφάλαιο "ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ".**

Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, με σύνδεση ψυχρής συσκευής. Τα εξαρτήματα καλύπτουν τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας.

☞ **Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι όλες οι συσκευές πρέπει οπωσδήποτε να είναι γειωμένες. Για τη δική σας ασφάλεια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αφαιρέσετε ή να αχρηστεύσετε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων τροφοδοσίας. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα στην πρίζα με σωστό αγωγό γείωσης.**

1.1.3 Δήλωση προϊόντος online

Σε παρακαλούμε να δηλώσεις τη νέα σου συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση www.behringer.com στο Internet και να διαβάσεις προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Η εταιρεία BEHRINGER παρέχει εγγύηση για χρονικό διάστημα ενός έτους* από την ημερομηνία αγοράς για ελαττώματα υλικού και επεξεργασίας. Μπορείτε να πάρετε τους όρους της εγγύηση στα ελληνικά από την ιστοσελίδα μας στο Ίντερνετ http://www.behringer.com ή να τους ζητήσετε με τηλεφωνικώς στο +49 2154 9206 4149.

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχεις αγοράσει παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σε παρακαλούμε να απευθυνθείς απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγόρασες τη συσκευή σου. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείς να απευθυνθείς και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείς να βρεις στην αρχική συσκευασία της συσκευής σου (Global Contact Information/European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σου, μπορείς να απευθυνθείς στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας www.behringer.com θα βρεις τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σου έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σου!

*Στούς πελάτες των χωρών της ΕΕ μπορούν να ισχύσουν διαφορετικοί κανονισμοί. Περισσότερες πληροφορίες λαμβάνουν οι πελάτες της ΕΕ απο το τμήμα υποστήριξης Γερμανίας Support Τηλεομοιοτυπία της εταιρείας BEHRINGER.

GR

2. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται τα διάφορα στοιχεία χειρισμού του V-TONE. Όλοι οι ρυθμιστές και όλες οι συνδέσεις επεξηγούνται λεπτομερώς, ενώ περιλαμ-βάνονται επίσης χρήσιμες οδηγίες για τη χρήση τους. Την απεικόνιση των στοιχείων χειρισμού με την ανάλογη αρίθμηση θα τη βρείτε σε ξεχωριστό φύλλο, το οποίο έχει επισυναφθεί στο παρόν εγχειρίδιο.

Εφόσον τα μοντέλα GMX112, GMX210, GMX212 και GMX1200H είναι εξοπλισμένα με δύο ίσης αξίας ΚΑΝΑΛΙΑ ΜΟΝΤΕΛΟΠΟΙΗΣΗΣ, τα στοιχεία χειρισμού περιγράφονται μόνο μια φορά [4] στο [11] ιακόλουθο κεφάλαιο.

2.1 Μπροστινή πλευρά

[1] Η υποδοχή που φέρει το χαρακτηρισμό *INPUT* είναι η είσοδος βύσματος 6,3 mm του V-TONE, στην οποία μπορείτε να συνδέσετε την κιθάρα σας. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό ένα κοινό καλώδιο μονοφωνικού βύσματος 6,3 mm εμπορίου. Συνιστάται η χρήση ενός καλωδίου με αντικραδασμική προστασία από το εμπόριο μουσικών ειδών, για να αποφύγετε τυχόν δυσάρεστες εκπλήξεις στην πρόβα ή στη συναυλία.

[2] Ο ρυθμιστής *CLEAN* ρυθμίζει στον GMX110 την ένταση του ΚΑΝΑΛΙΟΥ CLEAN σε σχέση με το ΚΑΝΑΛΙ MODELING.

[3] Εάν πιέσετε το πλήκτρο *CHANNEL* μπορείτε να επιλέξετε εναλλάξ τα δύο ΚΑΝΑΛΙΑ MODELING (εκτός του GMX110). Το Channel-LED [5] του ενεργού καναλιού ανάβει. Στον GMX110, με το πλήκτρο *CHANNEL* μπορείτε να επιλέξετε εναλλάξ τα ΚΑΝΑΛΙΑ CLEAN και MODELING. Το ΚΑΝΑΛΙ CLEAN είναι ενεργό, όταν το Channel-LED [5] είναι σβηστό. Σε όλα τα μοντέλα η αλλαγή του καναλιού μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια του ποδοδιακόπτη που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η παρατεταμένη πίεση (περίπου 2 δευτ.) στο πλήκτρο *CHANNEL* ενεργοποιεί το συντονιστή κιθάρας.

[4] Ο ρυθμιστής *DRIVE* καθορίζει το βαθμό παραμόρφωσης στο επιλεγμένο ΚΑΝΑΛΙ MODELING. Έτσι μπορείτε να προσαρμόσετε τον προενισχυτή του V-TONE και τη στάθμη εξόδου του μαγνήτη της κιθάρας σας ιδανικά μεταξύ τους, έτσι ώστε να πετύχετε (ανάλογα με τον επιλεγμένο συνδυασμό Amp, Mode και Speaker) τον επιθυμητό βαθμό παραμόρφωσης.

[5] Το *CHANNEL*-LED δείχνει το τρέχον επιλεγμένο κανάλι.

[6] Με το διακόπτη *AMP* μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των βασικών ήχων τριών ειδών ενισχυτή κιθάρας που προσανατολίζονται στα κλασικά πρότυπα και σίγουρα σας είναι γνωστά από τις πολυάριθμες ηχογραφήσεις, στις οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί. Η ρύθμιση TWEED σας προσφέρει πεντακάθαρους και διαυγείς ήχους με δυναμικά μπάσα, ενώ η ρύθμιση BRITISH θέτει στη διάθεσή σας ημι-επιθετικούς και γεμάτους ήχους με ιδιαίτερη διεισδυτικότητα. Με τη ρύθμιση CALIF.(ORNIAN) επιτυγχάνονται πιο ομαλοί και εξομοιωμένοι, αλλά παρόλ΄ αυτά χαρακτηριστικοί ήχοι, ιδιαίτερα κατάλληλοι για μελωδικούς ήχους Lead κιθάρας.

[7] Με το διακόπτη *MODE* μπορείτε να ορίσετε μία από τις τρεις δυνατές ρυθμίσεις Gain (CLEAN, HI GAIN και HOT) για το βασικό ήχο που έχετε επιλέξει με το διακόπτη AMP.

[8] Ο διακόπτης *SPEAKER* θέτει στη διάθεσή σας προσο-μοιώσεις δύο κλασικών ενισχυτών κιθάρας: 4x12"-ηχεία σε κλειστό περίβλημα (Αγγλία) και 2x12"-ηχεία σε ανοιχτό περίβλημα (ΗΠΑ). Επιπροσθέτως έχει τοποθετηθεί ένα ακόμη κύκλωμα διόρθωσης απόκρισης συχνότητας, προσαρμοσμένο ειδικά στο περίβλημα του V-TONE (FLAT).

[9] Ο ρυθμιστής *LOW* του τμήματος EQ επιτρέπει την ενίσχυση ή την εξασθένιση των χαμηλών συχνοτήτων.

[10] Με το ρυθμιστή *MID* μπορείτε να ενισχύσετε ή να εξασθενίσετε τις μεσαίες συχνότητες.

[11] Ο ρυθμιστής *HIGH* ελέγχει την επάνω περιοχή συχνοτήτων.

[12] Όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συντονιστής (Tuner), αυτά τα *LED* σε συνδυασμό με την οθόνη FX δείχνουν το συντονισμό της συνδεδεμένης κιθάρας. Ο συντονιστής (Tuner) ενεργοποιείται μέσω παρατεταμένης πίεσης στο πλήκτρο *CHANNEL* (περ. 2 δευτ.).

[13] Ο οθόνη *FX-DISPLAY* απεικονίζει τον αριθμό προγράμ-ματος του επιλεγμένου Preset ή την τιμή της παραμέτρου που έχετε επιλέξει με το ρυθμιστή *FX*.

[14] Με το ρυθμιστή *PRESET* σας δίνεται η δυνατότητα να επιλέξετε ένα Preset εφέ μεταξύ του “01” και του “99”. Το επιλεγμένο Preset (προκαθορισμένη ρύθμιση) φορτώνεται, εάν μέσα σε περ. ένα δευτερόλεπτο δεν αλλάξετε τίποτα.

[15] Με το πλήκτρο *IN/OUT* ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται το επιλεγμένο εφέ. Το LED επάνω από το διακόπτη ανάβει όταν το εφέ είναι ενεργοποιημένο. Με το παρατεταμένο πάτημα αυτού του πλήκτρου μπορείτε να αποθηκεύσετε τις δικές σας ρυθμίσεις του εφέ. Το εφέ μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί μέσω του ποδοδιακόπτη που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

☞ **Όταν η λειτουργία MIDI είναι απενεργοποιημένη (βλέπε κεφ. 4), η λειτουργία FXT (Effects Tracking) είναι ενεργή, δηλαδή και για τα δύο κανάλια του V-TONE μπορείτε να καλέσετε ένα ξεχωριστό εφέ. Η λειτουργία FXT επεξηγείται στο κεφ. 3.**

[16] Ο ρυθμιστής *FX* καθορίζει το λόγο μίξης ανάμεσα στο αρχικό σήμα και το σήμα του εφέ.

[17] Ο ρυθμιστής *LEVEL* καθορίζει την ένταση του κάθε καναλιού. Ρυθμίστε το ρυθμιστή LEVEL κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να επιτύχετε την επιθυμητή σχέση (balance) έντασης ανάμεσα στα δύο κανάλια.

☞ **Στον GMX110 δεν υπάρχει αυτός ο ρυθμιστής. Μπορείτε όμως να ρυθμίσετε με το ρυθμιστή [2] την ένταση του ΚΑΝΑΛΙΟΥ CLEAN σε σχέση με το ΚΑΝΑΛΙ MODELING και με το ρυθμιστή MASTER [19] τη συνολική ένταση.**

☞ **Στα μοντέλα GMX112 και GMX210 υπάρχει ο ρυθμιστής LEVEL μόνο στο ΚΑΝΑΛΙ ΜΟΝΤΕΛΟΠΟΙΗΣΗΣ 1. Έτσι ρυθμίζεις την ένταση του καναλιού σε σχέση με το δεύτερο κανάλι.**

[18] Ο ρυθμιστής *PRESENCE* σας επιτρέπει μια επιπρόσθετη ενίσχυση ή εξασθένιση των υψηλών συχνοτήτων (GMX212 και GMX1200H).

[19] Ο ρυθμιστής *MASTER* καθορίζει τη συνολική ένταση και την ένταση των ακουστικών.

☞ **Θα θέλαμε να επιστήσουμε την προσοχή σας στο γεγονός, ότι οι υψηλές εντάσεις ήχου μπορεί να βλάψουν την ακοή ή/και να προκαλέσουν βλάβη στα ακουστικά και στα ηχεία σας. Περιστρέψτε τους ρυθμιστές MASTER καθώς και το ρυθμιστή PHONES στο τμήμα Main μέχρι τον αριστερό αναστολέα, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι έχετε επιλέξει την κατάλληλη ένταση.**

[20] Με το διακόπτη POWER ενεργοποιείται ο V-TONE. Θα πρέπει να βρίσκεται στη θέση “Off”, όταν συνδέετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο.

☞ **Παρακαλούμε να προσέξετε τα εξής: Ο διακόπτης POWER δεν αποσυνδέει ολοκληρωτικά τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την απενεργοποίησή της. Εάν λοιπόν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.**

☞ **Στον GMX110, ο διακόπτης POWER βρίσκεται στην πίσω πλευρά.**

GR

2.2 Πίσω πλευρά

21 Στην υποδοχή *FOOTSWITCH* μπορείτε να συνδέσετε το στερεοφωνικό βύσμα του ποδοδιακόπτη που περιλαμ-βάνεται στη συσκευασία. Ο ποδοδιακόπτης έχει περισσό-τερες λειτουργίες: επιλέγει εναλλάξ τα δύο κανάλια και ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το εφέ. Με τον ποδοδιακόπτη μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε το συντονιστή (Tuner), εάν κρατήσετε πατημένο για περ. 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο CHANNEL.

22 *MIDI IN*. Αυτή η σύνδεση επιτρέπει τον έλεγχο του V-TONE μέσω MIDI. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγές εφέ, αλλαγή καναλιού και Effekt-Bypass μέσω των Program Changes καθώς και μεταβολές παραμέτρων και επεξεργασία των Preset μέσω Controller (βλέπε επίσης κεφάλαια 5.4 και 6.1).

23 Στις συνδέσεις *LOUDSPEAKER* (GMX212 και GMX1200H) μπορείτε να συνδέσετε δύο εξωτερικά κουτιά ηχείων (L/R). Οι έξοδοι παρέχουν ανά κανάλι 60 Watt στα 8 Ω. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε μόνο κουτιά ηχείων με σύνθετη αντίσταση 8 Ω, για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση (βλέπε επίσης κεφάλαιο 5.2). Όταν χρησιμοποιείται αυτή η υποδοχή, απομονώνονται τα εσωτερικά ηχεία.

☞ **Τα GMX112 και GMX210 δεν έχουν καθόλου εξωτερικές συνδέσεις ηχείων. Η σύνδεση ηχείων του GMX110 περιγράφεται κατωτέρω 32.**

24 Μέσω της υποδοχής *PHONES* έχετε τη δυνατότητα να ακούσετε το ηχητικό σήμα του V-TONE μέσω ακουστικών. Ιδιαίτερα κατάλληλα για το σκοπό αυτό είναι π.χ. τα ακουστικά HPS3000 της BEHRINGER. Μόλις τοποθετήσετε ένα βύσμα στην υποδοχή *PHONES*, απομονώνονται τα εσωτερικά ηχεία και οι έξοδοι των ηχείων.

25 Τα σήματα που μεταδίδονται στις υποδοχές *SLAVE IN*, καθοδηγούνται κατευθείαν στη βαθμίδα εξόδου του V-TONE. Έτσι μπορείτε να συνδέσετε έναν εξωτερικό προενισχυτή κιθάρας ή ενισχυτή Modeling (π.χ. τον V-AMP 2 ή τον V-AMP PRO) και να παρακάμψετε τον εσωτερικό προενισχυτή.

☞ **Τα GMX110 και GMX112 δεν έχουν καθόλου υποδοχές SLAVE IN.**

26 Στις εξόδους *TAPE* (Cinch/RCA) μπορείτε να λάβετε το στερεοφωνικό σήμα του V-TONE, π.χ. για να το ηχογραφήσετε.

27 Οι είσοδοι *TAPE* (Cinch/RCA) επιτρέπουν την εισαγωγή ενός επιπρόσθετου στερεοφωνικού σήματος στον V-TONE. Έτσι μπορείτε π.χ. να παίζετε μουσική σε συνδυασμό με ένα Drum Computer ή ένα Playback (CD- ή MD-Player).

28 Στις εξόδους *LINE* μπορείτε να λάβετε το στερεοφωνικό σήμα του V-TONE, για να το ηχογραφήσετε ή για να το μεταδώσετε σε ένα σύστημα P.A. Αυτή η έξοδος είναι ανεξάρτητη από το ρυθμιστή *MASTER* και δεν εξάγει το σήμα *AUX*. Επίσης πραγματοποιείται διόρθωση απόκρισης συχνότητας (Speaker Simulation).

☞ **Τα GMX110 και GMX112 δεν έχουν καθόλου εξόδους LINE.**

29 Με το ρυθμιστή *AUX IN* μπορείτε να καθορίσετε την ένταση του σήματος που εισάγεται μέσω των υποδοχών *AUX IN* (π.χ. Drum Computer, Playback).

☞ **Στα μοντέλα GMX110 και GMX112 ονομάζεται αυτός ο ρυθμιστής TAPE INPUT. Ρυθμίζει την ένταση του σήματος που έχει τροφοδοτηθεί στο TAPE IN.**

30 Η είσοδος *AUX IN* επιτρέπει την εισαγωγή ενός επιπρόσθετου στερεοφωνικού σήματος στον (εκτός του GMX110). Έτσι μπορείτε π.χ. να παίζετε σε συνδυασμό με ένα Backing Track, το οποίο θα σας υποστηρίζει στη σκηνή, αλλά δεν θα ακούγεται στις εξόδους *LINE* προς το σύστημα P.A. Επίσης υπάρχει η δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε το δρόμο AUX IN σε συνδυασμό με το INSERT SEND ως παράλληλο δρόμο παρεμβολής εφέ. Έτσι συνδέεις το INSERT SEND με την είσοδο και το AUX IN (ή TAPE IN στα GMX110 και GMX112) με την έξοδο της συσκευής εφέ (η υποδοχή INSERT RETURN δεν πρέπει να είναι κατειλημμένη!). Έτσι δεν διακόπτεται η ροή σήματος προς τον ενισχυτή, ενώ έχετε ταυτόχρονα τη δυνατότητα να προσθέσετε με το ρυθμιστή AUX IN στο αρχικό σήμα το ποσοστό εφέ της εξωτερικής συσκευής που επιθυμείτε. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η συσκευή εφέ είναι ρυθμισμένη σε 100% σήμα εφέ (100% "wet").

31 Ο V-TONE διαθέτει ένα σειριακό δρόμο παρεμβολής, με τον οποίο μπορείτε να εισάγετε εξωτερικά εφέ (π.χ. ένα πεντάλ Wah-Wah). Για το σκοπό αυτό πρέπει να συνδέσετε την υποδοχή *SEND* με την είσοδο της συσκευής εφέ. Η σύνδεση SEND λαμβάνεται ακριβώς πριν τον ψηφιακό επεξεργαστή σήματος (DSP) του V-TONE. Συνδέστε την υποδοχή *RETURN* με την έξοδο της εξωτερικής συσκευής εφέ.

☞ **Η INSERT SEND μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως παράλληλη έξοδος χωρίς εφέ, π.χ. για να ηχογραφηθεί ένα καθαρό σήμα κιθάρας. Όσο η υποδοχή RETURN δεν είναι κατειλημμένη, το σήμα δεν διακόπτεται εσωτερικά.**

32 Μέσω της σύνδεσης *SPEAKER OUT* μπορείς να συνδέσεις ένα συμπληρωματικό ηχείο στα δικά σου GMX110/GMX112. Το εξωτερικό ηχείο πρέπει να έχει σύνθετη αντίσταση 4 Ω. Όταν χρησιμο-ποιείται αυτή η υποδοχή, το εσωτερικό ηχείο απενεργο-ποιείται. Επιπρόσθετες πληροφορίες για τη σύνδεση ενός εξωτερικού ηχείου θα βρείτε στο κεφάλαιο 5.2.

33 *ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΑΣΗΣ*. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακα-λούμε να ελέγξετε, εάν η ένδειξη τάσης συμφωνεί με την τάση του δικτύου σας. Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιήσετε ασφάλεια ίδιου τύπου. Σε ορισμένες συσκευές η υποδοχή της ασφάλειας μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις, για να μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της τάσης των 230 V και των 120 V. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι, εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εκτός Ευρώπης στα 120 V, θα πρέπει να τοποθετήσετε μεγαλύτερη ασφάλεια.

34 Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται μέσω υποδοχής σύνδεσης ψυχρής συσκευής *IEC*. Το ανάλογο καλώδιο τροφοδοσίας περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

35 *ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ*. Παρακαλούμε να μάς αποστείλετε την κάρτα εγγύησης συμπληρωμένη σωστά εντός 14 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ως εναλλακτική επιλογή σας παρέχεται επίσης η δυνατότητα υποβολής της κάρτας εγγύησης μέσω υπολογιστή (online) από την ιστοσελίδα της εταιρείας μας στο διαδίκτυο www.behringer.com.

3. FXT - EFFECTS TRACKING

FXT

Το FXT είναι μια ιδιαίτερα χρήσιμη λειτουργία, η οποία σας επιτρέπει να αντιστοιχίσετε στα κανάλια του V-TONE διαφορετικά εφέ, τα οποία στη συνέχεια ενεργοποιούνται μαζί με την εναλλαγή των καναλιών.

Με αυτόν τον τρόπο έχετε τη δυνατότητα π.χ. να επιλέξετε για το ΚΑΝΑΛΙ MODELING 1 ένα εφέ DELAY και για το ΚΑΝΑΛΙ MODELING 2 ένα συνδυαστικό εφέ REVERB/CHORUS. Με μια μοναδική πίεση στο πλήκτρο CHANNEL ή το ποδόπληκτρο μπορείτε να επιλέξετε εναλλάξ τα κανάλια, ενώ ο V-TONE θα φορτώσει αυτόματα το σωστό εφέ.

Όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία MIDI, αυτή η αντιστοίχιση δεν πραγματοποιείται πλέον. Τα κανάλια και τα εφέ μπορούν στην περίπτωση αυτή να επιλεγούν ανεξάρτητα μεταξύ τους.

Η λεπτομερής περιγραφή των επιμέρους εφέ περιλαμβάνεται στη γερμανική ή την αγγλική έκδοση αυτού του εγχειριδίου.

GR

4. ΕΛΕΓΧΟΣ MIDI

Με τη βοήθεια της ενσωματωμένης σύνδεσης επικοινωνίας MIDI έχετε τη δυνατότητα να ενσωματώσετε τον V-TONE σε ένα MIDI-Setup. Ο V-TONE δεν μπορεί να λάβει μόνο Program Changes, αλλά επίσης MIDI-Controller. Συνεπώς δεν έχετε μόνο τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε π.χ. αλλαγές προγράμ-ματος μέσω MIDI με ένα MIDI Foot Controller ή ένα πρόγραμμα MIDI-Sequenzer από έναν υπολογιστή, αλλά επίσης να ελέγχετε επιμέρους παραμέτρους εφέ και να επεξεργάζεστε τα δικά σας εφέ. Ο MIDI FOOT CONTROLLER FCB1010 της εταιρείας μας, σας προσφέρει μεταξύ άλλων ακριβώς αυτές τις δυνατότητες και αποτελεί μια ιδανική επιλογή για χρήση σε συνδυασμό με ενισχυτές κιθάρας BEHRINGER.

Έτσι μπορείτε να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες MIDI:

- ▲ Συνδέστε την υποδοχή MIDI IN του V-TONE με την υποδοχή MIDI OUT ενός MIDI-Foot Controller.
- ▲ Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα τα πλήκτρα CHANNEL και IN/OUT.
- ▲ Επιλέξτε με το ρυθμιστή PRESET ένα κανάλι MIDI (1 έως 16, “On” για Omni, “OF” για μη-ενεργό). Όταν η οθόνη σταμα-τήσει να αναβοσβήνει, το επιλεγμένο κανάλι MIDI έχει ενεργοποιηθεί. Omni σημαίνει ότι ο V-TONE λαμβάνει και επεξεργάζεται σε όλα τα κανάλια MIDI σχετικά δεδομένα MIDI. Φυσικά πρέπει να έχει επιλεγεί στο MIDI Foot Controller το ίδιο κανάλι (βλέπε οδηγίες χρήσης του MIDI Foot Controller). Για τον οπτικό έλεγχο αναβοσβήνει η αριστερή υποδια-στολή δεκαδικού αριθμού στην οθόνη, όταν ο V-TONE λαμβάνει δεδομένα MIDI.

GR

☞ **Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία MIDI, η λειτουργία FX Tracking απενεργοποιείται, δηλαδή δεν υπάρχει πλέον αντιστοίχιση ανάμεσα σε αριθμό εφέ και κανάλι. Αυτό σημαίνει ότι κατά την εναλλαγή των καναλιών δεν φορτώνεται πλέον αυτόματα το εφέ που είχατε επιλέξει προηγουμένως. Λόγω του ότι κατά τον τηλεχειρισμό του V-TONE μέσω MIDI αυτή η αντιστοίχιση θα προκαλούσε μάλλον σύγχυση, η εφαρμογή της έχει νόημα μόνο κατά το χειρισμό με τον ποδοδιακόπτη που περιλαμβάνεται στη συσκευ-ασία ή κατά τον άμεσο χειρισμό του V-TONE. Εάν θέλετε να χειριστείτε τον V-TONE χωρίς τηλεχειρισμό MIDI, παρακαλούμε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία MIDI (ένδειξη οθόνης “OF”).**

Μέσω MIDI μπορείτε να ελέγξετε διάφορες λειτουργίες του V-TONE. Για το σκοπό αυτό λαμβάνει εντολές MIDI (μηνύματα). Τα μηνύματα MIDI που πρέπει να αποσταλούν πρέπει να ρυθμιστούν στο MIDI Foot Controller ή το MIDI Sequenzer. Κυρίως πρόκειται για **μηνύματα Program Change** και **Controller**:

Program Changes: Έχετε τη δυνατότητα να καλείτε Preset (προκαθορισμένες ρυθμίσεις) μέσω των MIDI-Program Changes. Λόγω του ότι οι Program Changes (αλλαγές προγράμματος) αρχίζουν στο 0 και φτάνουν μέχρι το 127, η Program Change 0 αντιστοιχεί στο Preset 0, η Program Change 1 στο Preset 1 κ.λπ. (σύγκρινε με πίνακα 6.1 στο παράρτημα). Μετά τη διαδικασία αλλαγής το Preset είναι κατευθείαν ενεργό, δηλαδή ανεξάρτητα από τυχόν προηγουμένως ρυθμισμένο Bypass.

Παράμετροι εφέ: Τρεις παράμετροι του επεξεργαστή εφέ μπορούν να μεταβληθούν σε πραγματικό χρόνο. Έτσι είναι δυνατή η δημιουργία εφέ ή η προσαρμογή τους στις δικές σας απαιτήσεις (π.χ. η προσαρμογή του χρόνου καθυστέρησης (Delay-time) στο ρυθμό ενός τραγουδιού) καθώς και ο έλεγχός τους μέσω ενός MIDI Foot Controller.

Επιλέξτε στο MIDI Foot Controller έναν αριθμό Controller για το πεντάλ. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό τους αριθμούς Controller 12, 13 ή 14. Τώρα μπορείτε με το πεντάλ στο MIDI Foot Controller να επηρεάσετε τις τιμές για τις τρεις ρυθμιζόμενες παραμέτρους σε πραγματικό χρόνο ή να εισάγετε κατευθείαν την τιμή. Οι παράμετροι που μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία για το κάθε εφέ, αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί:

Effect	Preset No.	Parameter 3 CC 12	Parameter 2 CC 13	Parameter 1 CC14
REVERB	0 - 16	-	Reverb Time	Mix
DELAY/ REVERB	17 - 20	Delay Time*	Delay Mix	Reverb Mix
DELAY	21 - 29	Delay Time*	Feedback	Mix
PHASER	30 - 33	LFO Speed*	Feedback	Depth
CHORUS	34 - 37	LFO Speed*	Depth	Mix
CHORUS/ REVERB	38 - 42	Reverb Time	Reverb Mix	Chorus Mix
CHORUS/ DELAY	43 - 47	Delay Time*	Delay Mix	Chorus Mix
FLANGER	48 - 51	LFO Speed*	Resonance	Depth
FLANGER/ REVERB	52 - 56	Reverb Time	Reverb Mix	Depth
FLANGER/ DELAY	57 - 61	Delay Time*	Delay Mix	Depth
TREMOLO/ REVERB	62, 63	LFO Speed*	Reverb Mix	Tremolo Mix
TREMOLO/ DELAY	64 - 66	LFO Speed*	Delay Mix	Tremolo Mix
ROTARY SPEAKER	67, 68	LFO Speed*	Reverb Mix	Depth
ROTARY DRIVE	69, 70	LFO Speed*	Delay Mix	Depth
AUTO WAH REVERB	71, 72	Reverb Mix	Depth	Sensitivity
AUTO WAH DELAY	73, 74	Delay Mix	Depth	Sensitivity
PITCH SHIFTER	75 - 81	-	-	Pitch Mix
PITCH SHIFTER/ REVERB	82 - 85	Reverb Time	Reverb Mix	Pitch Mix
PITCH SHIFTER/ DELAY	86 - 89	Delay Time*	Delay Mix	Pitch Mix
COM-PRESSOR	90, 91	Delay Time/ Rev Time²	Delay Mix/ Rev Mix²	Sensitivity
EXPANDER	92, 93	Rev Time/ Delay Time²	Rev Mix/ Delay Mix²	Threshold
GUITAR COMBO	94 - 99	Delay Time*/ Rev Time²	Delay Mix/ Rev Mix²	Drive

*) Tap tempo: MIDI Control No. 64
²) depends on Variation

Πιν. 4.1: Παράμετροι εφέ ελεγχόμενοι μέσω MIDI

Αλλαγή καναλιού: Η αλλαγή των ΚΑΝΑΛΙΩΝ MODELING μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω του Controller Αρ. 10. Εάν αποστείλετε μέσω αυτού του Controller την τιμή 0, είναι ενεργό το κανάλι 1. Η τιμή 1 έχει ως αποτέλεσμα την αλλαγή στο κανάλι 2. Η αλλαγή καναλιού μπορεί όμως επίσης να πραγματοποιηθεί μέσω των Program Changes. Η Program Change 123 ενεργοποιεί το κανάλι 1 και η Program Change 124 το κανάλι 2 του V-TONE.

Εκτός από την αλλαγή του καναλιού μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε το εφέ. Στείλτε για το σκοπό αυτό μέσω του Controller Αρ. 11 την τιμή 0. Στην τιμή 1 το εφέ επανενεργοποιείται.

Ο **Tuner** μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω της αποστολής του αριθμού Program Change 127. Μόλις αποσταλεί κάποιος άλλος αριθμός Program Change, το Tuner απενεργοποιείται.

Η **ένταση εισόδου** της μονάδας εφέ ορίζεται μέσω του MIDI-Controller 7. Αυτό σας επιτρέπει να προσαρμόζετε την ένταση

του V-TONE στις ανάγκες σας. Λόγω του ότι αυτός ο Controller δεν ελέγχει το ρυθμιστή Master Volume, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε τη μέγιστη απαιτούμενη ένταση μέσω του ρυθμιστή Master Volume και στη συνέχεια να χρησιμοποιήσετε τον MIDI-Controller 7 για τη μείωση της έντασης. Αυτή η λειτουργία χαρακτηρίζεται επίσης ως “Volume Controller”.

Η περιοχή χρήσης του **εφέ Wah** μπορεί να οριστεί με τον MIDI-Controller 27.

Επίσης έχετε τη δυνατότητα σε εφέ διαμόρφωσης ελεγχόμενα μέσω LFO να απενεργοποιήσετε το LFO και να πραγματοποιήσετε τη **διαμόρφωση** μέσω του MIDI-Controller Αρ. 27. Για να ενεργοποιηθεί αυτός ο MIDI-Controller, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε την ταχύτητα του LFO είτε κατευθείαν στον V-TONE είτε μέσω του αντίστοιχου MIDI-Controller στο 0.

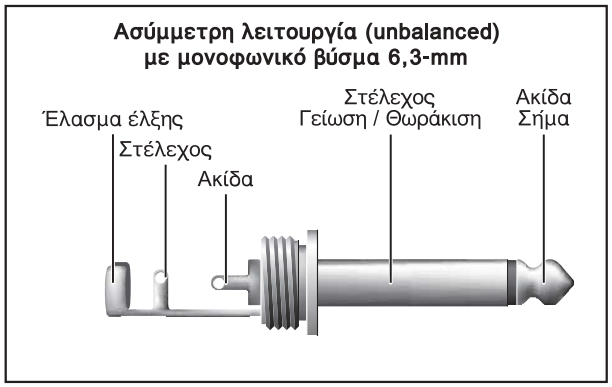
Φυσικά μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε το συνολικό τηλεχειρισμό MIDI μέσω ενός προγράμματος MIDI-Sequenzer ή MIDI-Editor σε έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή. Αυτή η λύση συνιστάται ιδιαίτερα για το Homerecording.

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

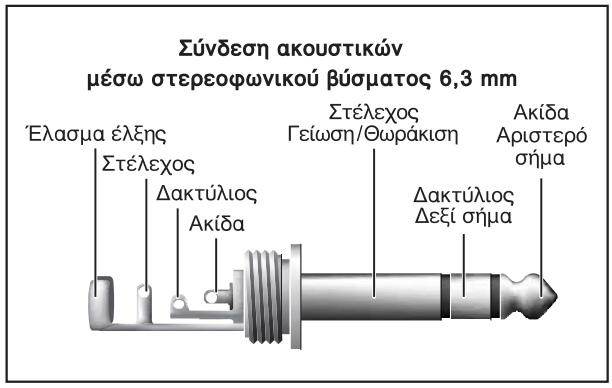
5.1 Συνδέσεις ήχου

Οι είσοδοι και οι έξοδοι ήχου του V-TONE της BEHRINGER αποτελούν με εξαίρεση την έξοδο των ακουστικών και την είσοδο AUX (στερεοφωνικά βύσματα) υποδοχές μονοφωνικών βυσμάτων. Οι είσοδοι και οι έξοδοι TAPE αποτελούν υποδοχές Cinch (RCA).

☞ **Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας ότι η εγκατάσταση και ο χειρισμός της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό. Κατά τη διάρκεια αλλά και μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης της συσκευής πρέπει να διασφαλίζεται διαρκώς η επαρκής γείωση του προσωπικού που χειρίζεται τη συσκευή, καθώς διαφορετικά υπάρχει περίπτωση μεταξύ άλλων να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία της συσκευής εξαιτίας ηλεκτροστατικών αποφορτίσεων.**



Εικ. 5.1: Μονοφωνικό βύσμα 6,3-mm



Εικ. 5.2: Στερεοφωνικό βύσμα 6,3 mm για AUX και PHONES

5.2 Σύνδεση ηχείων

Τα μοντέλα GMX110 και GMX112 διαθέτουν μια σύνδεση SPEAKER στην οποία μπορείς να συνδέσεις ένα συμπληρωματικό κουτί ηχείων. Τα μοντέλα GMX110 και GMX112 διαθέτουν μια σύνδεση SPEAKER στην οποία μπορείς να συνδέσεις ένα συμπληρωματικό κουτί ηχείων. Η ισχύς φορτίου του συνδεδεμένου ηχείου πρέπει στο GMX110 να μην είναι χαμηλότερη των 30 Watt σε 4 Ω, στο GMX112 60 Watt σε 4 Ω.

Τα μοντέλα GMX212 και GMX1200H διαθέτουν δύο εξόδους LOUDSPEAKER (EXT LEFT και EXT RIGHT) για τη σύνδεση δύο κουτιών ηχείων ή ενός στερεοφωνικού κουτιού ηχείων. Η ισχύς εξόδου ανέρχεται σε 60 W ανά κανάλι. Για να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή απόδοση του ενισχυτή, συνιστάται η χρήση ηχείων με αντίσταση 8 Ω και απόδοση τουλάχιστον 60 Watt.

Και για τα δύο μοντέλα ισχύουν τα εξής: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ηχεία με υψηλότερη σύνθετη αντίσταση, αλλά θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η απόδοση της ισχύος μειώνεται, όσο αυξάνεται η αντίσταση. Ο διπλασιασμός της σύνθετης αντίστασης έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της απόδοσης στο μισό (διπλή τιμή Ohm = μισή απόδοση).

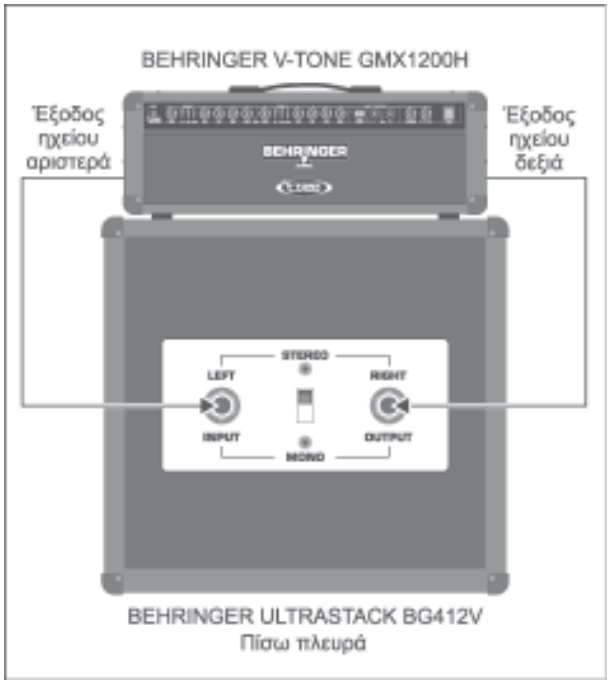
☞ **Λόγω του ότι στις εξόδους SPEAKER και LOUDSPEAKER μεταδίδονται ιδιαίτερα ενισχυμένα σήματα, δεν πρέπει να συνδέσετε σε αυτές τις εξόδους συσκευές με εισόδους στάθμης Line, π.χ. είσοδοι μίκτη.**

5.3 Καλωδίωση του GMX1200H

Ο ενισχυτής GMX1200H διαθέτει δύο εξόδους LOUDSPEAKER (EXT LEFT και EXT RIGHT), στις οποίες μπορείτε να συνδέσετε ένα ή δύο εξωτερικά κουτιά ηχείων. Για να χρησιμοποιήσετε τον GMX1200H με την καλύτερη δυνατή απόδοση, πρέπει να χρησιμοποιηθούν και οι δύο έξοδοι ηχείων και να συνδεθούν με κουτιά ηχείων με σύνθετη αντίσταση τουλάχιστον 8 Ω. Οι έξοδοι ηχείων απομονώνονται μόλις ενεργοποιηθεί ο συντονιστής ή συνδεθούν ακουστικά. Για τη βέλτιστη και ασφαλή λειτουργία του ενισχυτή, λάβετε επίσης υπόψη το κεφάλαιο 5.2.

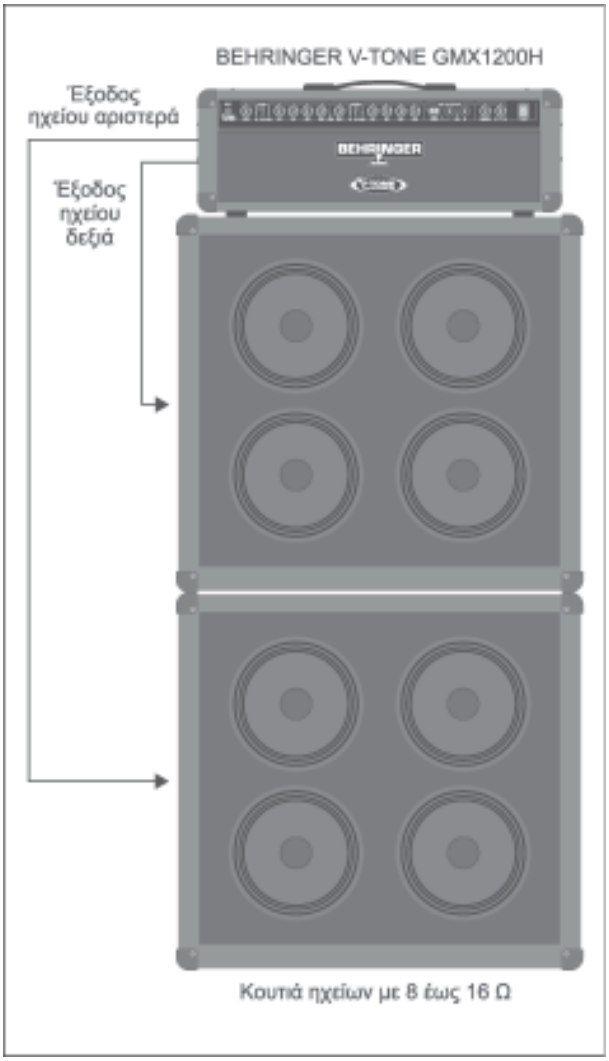
Όταν ο ενισχυτής GMX1200H χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα ULTRASTACK BG412V της BEHRINGER, ο διακόπτης στην πίσω πλευρά του BG412V **πρέπει** να βρίσκεται στη στερεοφωνική θέση. Οι δύο έξοδοι πρέπει να συνδεθούν, όπως παρουσιάζεται στην εικόνα 5.3.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε δύο κουτιά ηχείων, για να φτιάξετε ένα κλασσικό Full-Stack, βεβαιωθείτε ότι η σύνθετη αντίσταση για κάθε κουτί είναι ανάμεσα σε 8 και 16 Ω (βλέπε εικ. 5.4).



Εικ. 5.3: GMX1200H με ένα ULTRASTACK BG412V

GR



Εικ. 5.4: GMX1200H με δύο κουτιά ηχείων

5.4 Σύνδεση MIDI

Η σύνδεση MIDI στην πίσω πλευρά της συσκευής έχει εφοδιαστεί με τη διεθνώς τυποποιημένη 5-πολική υποδοχή DIN. Για τη σύνδεση του V-TONE με άλλες συσκευές MIDI χρειάζεστε ένα καλώδιο MIDI. Κατά κανόνα χρησιμοποιούνται κοινά προκατασκευασμένα καλώδια εμπορίου. Το μήκος των καλωδίων MIDI δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 15 μέτρα.

Η MIDI IN χρησιμοποιείται για τη λήψη των δεδομένων ελέγχου MIDI. Το κανάλι λήψης ρυθμίζεται με τη βοήθεια του συνδυασμού πλήκτρων CHANNEL και IN/OUT. On = Omni σημαίνει ότι ο V-TONE λαμβάνει και επεξεργάζεται σε όλα τα κανάλια δεδομένα MIDI (βλέπε επίσης κεφάλαιο 4.).

6. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

6.1 Εφαρμογή MIDI

MIDI Implementation Chart				
Function		Trans-mitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	X X	OFF, 1 - 16 OFF, 1 - 16	memorized
Mode	Default Messages Altered	X X X	1, 2 X X	
Note Number	True Voice	X X	X X	
Velocity	Note ON Note OFF	X X	X X	
After Touch	Keys Channels	X X	X X	
Pitch Bender		X	X	
Control		X	O	see add. table
Progr. Change	True #	X	O 0 - 99 123 124 127	123 = Channel 1 124 = Channel 2 127 = Tuner
System Exclusive		X	X	
System Common	Song Pos. Song Sel. Tune	X X X	X X X	
System Real Time	Clock Commands	X X	X X	
Aux Messages	Local ON/OFF All notes OFF Active Sense Reset	X X X X	X X X X	
Notes				
O = YES, X = NO				
Mode 1:	OMNI ON			
Mode 2:	OMNI OFF			

Πιν. 6.1: Εφαρμογή MIDI

Parameter Name	Display Range	Midi Control Number	Control Value Range
Volume Controller	-	7	0 .. 127
Channel Select	Channel 1 = 0 Channel 2 = 1	10	0, 1
Effect Bypass	OFF = 0 ON = 1	11	0, 1
Parameter 3	depends on effect *	12	0 .. 127 (max.)
Parameter 2	depends on effect *	13	0 .. 127 (max.)
Parameter 1 (MIX)	depends on effect *	14	0 .. 127 (max.)
Wah / Modulation Controller	-	27	0 = off 1 .. 127
Mod FX send on/off	-	21	0/127
Reverb send on/off	-	22	0/127
Delay send on/off	-	23	0/127
Tap Tempo	-	64	value > 63
Tuner Bypass Volume	-	82	0 .. 127
* for details see Tab. 4.1			

Πιν. 6.2: Ο MIDI-Controller του V-TONE

6.2 Πίνακας Προκαθορισμένων (Preset)

Preset-Nr.	Effect	Variation	FX MIX	Range	Default
1	SPRING REVERB	short Pre-Delay	Mix	0..50	25
2		long Pre-Delay	Mix	0..50	25
3	STUDIO	short Pre-Delay	Mix	0..50	20
4		long Pre-Delay	Mix	0..50	20
5	CHAMBER	short Pre-Delay	Mix	0..50	25
6		long Pre-Delay	Mix	0..50	25
7	STAGE	short Pre-Delay	Mix	0..50	20
8		long Pre-Delay	Mix	0..50	20
9	CONCERT	short Pre-Delay	Mix	0..50	30
10		long Pre-Delay	Mix	0..50	30
11	PLATE	short Pre-Delay	Mix	0..50	25
12		long Pre-Delay	Mix	0..50	25
13	GATED REVERB	min. Density	Mix	0..50	20
14		max. Density	Mix	0..50	20
15	AMBIENCE	min. Reflections	Mix	0..50	30
16		max. Reflections	Mix	0..50	30
17	WAH / DELAY / DISTORTION	Feedback 10 %	Delay Mix	0..50	6
18		Feedback 10 %	Delay Mix	0..50	6
19		Feedback 10 %	Delay Mix	0..50	6
20	DELAY / REV.	-	Reverb Mix	0..50	20
21	DELAY (stereo)	-	Mix	0..50	11
22		-	Mix	0..50	11
23		-	Mix	0..50	16
24		-	Mix	0..50	35
25	DELAY (long mono)	-	Mix	0..50	8
26		-	Mix	0..50	10
27		-	Mix	0..50	9
28		-	Mix	0..50	10
29		-	Mix	0..50	10
30	PHASER	Feedback 0 %	Mix	0..99	50
31		Feedback 62 %	Mix	0..99	60
32		Feedback 62 %	Mix	0..99	50
33		Feedback 77 %	Mix	0..99	50
34	CHORUS	fat	Mix	0..99	30
35		slow	Mix	0..99	40
36		stereo	Mix	0..99	50
37		stereo	Mix	0..99	50
38	CHORUS / REVERB	ultra	Chorus Mix	0..99	50
39		slow	Chorus Mix	0..99	50
40		medium I	Chorus Mix	0..99	40
41		medium II	Chorus Mix	0..99	50
42		fast	Chorus Mix	0..99	50
43	CHORUS / DELAY	ultra	Chorus Mix	0..99	50
44		slow	Chorus Mix	0..99	30
45		medium I	Chorus Mix	0..99	50
46		medium II	Chorus Mix	0..99	50
47		hold	Chorus Mix	0..99	40
48	FLANGER	fat	Mix	0..99	30
49		classic	Mix	0..99	14
50		stereo	Mix	0..99	24
51		stereo	Mix	0..99	50

Preset-Nr.	Effect	Variation	FX MIX	Range	Default
52	FLANGER / REVERB	ultra	Flanger Mix	0..99	50
53		slow	Flanger Mix	0..99	40
54		medium I	Flanger Mix	0..99	50
55		medium II	Flanger Mix	0..99	50
56		fast	Flanger Mix	0..99	50
57	FLANGER / DELAY	ultra	Flanger Mix	0..99	30
58		slow	Flanger Mix	0..99	30
59		medium I	Flanger Mix	0..99	30
60		medium II	Flanger Mix	0..99	50
61		fast	Flanger Mix	0..99	30
62	STEREO TREMOLO	-	Mix	0..99	50
63		-	Mix	0..99	40
64	TREMOLO / DELAY	slow	Delay Mix	0..50	10
65		ultra	Delay Mix	0..50	10
66		medium	Delay Mix	0..50	15
67	ROTARY SPEAKER	-	Mix	0..99	50
68		-	Mix	0..99	50
69	MAGIC DRIVE	-	Delay Mix	0..50	1
70		-	Delay Mix	0..50	11
71	AUTO WAH	fast	Sensitivity	0..63	50
72		slow	Sensitivity	0..63	50
73	LFO WAH	LFO bandpass	Mix	0..99	90
74		LFO bandpass	Mix	0..99	60
75	PITCH SHIFTER	-12	Mix	0..99	50
76		-5	Mix	0..99	34
77		+3	Mix	0..99	34
78		+4	Mix	0..99	20
79		+7	Mix	0..99	34
80		+4 %	Mix	0..99	20
81		+8 %	Mix	0..99	34
82	PITCH SHIFTER / REVERB	-12	Pitch Mix	0..99	30
83		+3	Pitch Mix	0..99	24
84		+4 %	Pitch Mix	0..99	40
85		+8 %	Pitch Mix	0..99	40
86	PITCH SHIFTER / DELAY	-12	Pitch Mix	0..99	40
87		-5	Pitch Mix	0..99	34
88		+4	Pitch Mix	0..99	20
89		+7	Pitch Mix	0..99	20
90	Compressor	Fast	Sensitivity	0..63	30
91		Slow	Sensitivity	0..63	30
92	EXPANDER	Fast	Sensitivity	0..63	35
93		Slow	Sensitivity	0..63	20
94	GUITAR COMBO	-	Mix	0..99	99
95		-	Mix	0..99	99
96		-	Mix	0..99	99
97	SPEAKER CABINET	Stack A	Peak Freq.	0..63	63
98		Stack B	Peak Freq.	0..63	30
99		Combo	Peak Freq.	0..63	10

Πιν. 6.3: Πίνακας Προκαθορισμένων (Preset)

GR

7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	GMX110	GMX112	GMX210
ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΣΟΙ			
GUITAR IN	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm; είσοδος HF χωρίς παρεμβολές		
Αντίσταση εισόδου	περ. 1 MΩ μη συμμετρική		
INSERT RETURN	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm		
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική		
Είσοδος Slave	-		υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm
Αντίσταση εισόδου	-		περ. 30 kΩ μη συμμετρική
AUX IN	-		υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm
Αντίσταση εισόδου	-		περ. 10 kΩ μη συμμετρική
Είσοδος TAPE	βύσματα ομοαξονικού RCA		
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική		
ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΞΟΔΟΙ			
INSERT SEND	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm; έξοδος στάθμης γραμμικής εισόδου χαμηλών ωμ		
Αντίσταση εξόδου	περ. 1 kΩ μη συμμετρική		περ. 100 Ω μη συμμετρική
LINE OUT	-		υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm
Αντίσταση εξόδου	-		> 1 kΩ συμμετρική
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	-		+8 dBu συμμετρική
TAPE OUT	βύσματα ομοαξονικού RCA		
Αντίσταση εξόδου	περ. 3 kΩ μη συμμετρική		
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+9 dBu συμμετρική		
PHONES OUTPUT	Υποδοχή στερεοφ. βύσμ. 6,3 mm ασύμμετρη		
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+15 dBu / 100 Ω (+23 dBm)		
SLAVE OUT	-		Υποδοχή στερεοφ. βύσμ. 6,3 mm ασύμμετρη
Αντίσταση εξόδου	-		2 kΩ συμμετρική
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	-		+21 dBu συμμετρική
ΕΞΟΔΟΙ ΜΕΓΑΦΩΝΩΝ			
Τύπος	υποδοχές ¯ βυσμάτων 6,3 mm		-
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	4 Ω		-
ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ			
Απόδοση τελικού ενισχυτή	1 x 30 W / 4 Ω	1 x 60 W / 4 Ω	2 x 30 / 2 x 4 Ω
MIDI-INTERFACE			
Τύπος	υποδοχή 5-Pol DIN, MIDI IN		
ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ			
Converters	24-Bit Sigma-Delta, 64/128πλο Oversampling		
Συχνότητα δειγματοληψίας	46,875 kHz		
DISPLAY			
Τύπος	διψήφια, αριθμητική ένδειξη LED		
ΜΕΓΑΦΩΝΟ			
Τύπος μεγάφωνα	1 x 10"	1 x 12"	2 x 10"
Model	BUGERA™ Vintage Guitar Series		
Αντίσταση	4 Ω	4 Ω	2 x 4 Ω
Αντοχή	35 W	70 W	35 W
ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ			
Τάση ηλεκτρ. Δικτύου	ΗΠΑ/Καναδάς 120 V~, 60 Hz		
	Ευρώπη/Μεγ. Βρετ./Αυστραλία 230 V~, 50 Hz		
	Ιαπωνία 100 V~, 50 - 60 Hz		
	Κίνα 220 V~, 50 Hz		
	Γενικό μοντέλο εξαγωγής 120/230 V~, 50 - 60 Hz		
Κατανάλωση ισχύος	max. 70 W	max. 150 W	max. 150 W
Ασφάλεια 100 - 120 V~	**T 2 A H** 250 V	**T 3,15 A H** 250 V	**T 2,5 A H** 250 V
200 - 240 V~	**T 1 A H** 250 V	**T 1,6 A H** 250 V	**T 1,25 A H** 250 V
Σύνδεση ηλεκτρ. Δικτύου	Τυποπ. σύνδεση ψυχρής συσκ.		
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ			
Διαστάσεις	400 x 423 x 213/253 mm	473 x 605 x 255 mm	473 x 605 x 255 mm
Βόρος	11 kg	17.2 kg	18,2 kg

GR

	GMX212	GMX1200H
ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΣΟΙ		
GUITAR IN	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm; είσοδος HF χωρίς παρεμβολές	
Αντίσταση εισόδου	περ. 1 MΩ μη συμμετρική	
INSERT RETURN	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm	
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική	
Είσοδος Slave	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm	
Αντίσταση εισόδου	περ. 30 kΩ μη συμμετρική	
AUX IN	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm	
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική	
Είσοδος TAPE	βύσματα ομοαξονικού RCA	
Αντίσταση εισόδου	περ. 10 kΩ μη συμμετρική	
ΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΞΟΔΟΙ		
INSERT SEND	τοδοχές βυσμάτων 6,3 mm; έξοδος στάθμης γραμμικής εισόδου χαμηλών	
Αντίσταση εξόδου	περ. 100 Ω μη συμμετρική	
LINE OUT	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm	
Αντίσταση εξόδου	> 1 kΩ συμμετρική	
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+8 dBu συμμετρική	
TAPE OUT	βύσματα ομοαξονικού RCA	
Αντίσταση εξόδου	περ. 3 kΩ μη συμμετρική	
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+9 dBu συμμετρική	
PHONES OUTPUT	Υποδοχή στερεοφ. βύσμ. 6,3 mm ασύμμετρη	
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+15 dBu / 100 Ω (+23 dBm)	
SLAVE OUT	Υποδοχή στερεοφ. βύσμ. 6,3 mm ασύμμετρη	
Αντίσταση εξόδου	2 kΩ συμμετρική	
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+21 dBu συμμετρική	
ΕΞΟΔΟΙ ΜΕΓΑΦΩΝΩΝ		
Τύπος	υποδοχές βυσμάτων 6,3 mm	
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	8 Ω	
ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ		
Απόδοση τελικού ενισχυτή	2 x 50 W / 2 x 8 Ω	
MIDI-INTERFACE		
Τύπος	υποδοχή 5-Pol DIN, MIDI IN	
ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ		
Converters	24-Bit Sigma-Delta, 64/128πλο Oversampling	
Συχνότητα δειγματοληψίας	46,875 kHz	
DISPLAY		
Τύπος	διψήφια, αριθμητική ένδειξη LED	
ΜΕΓΑΦΩΝΟ		
Τύπος μεγάφωνα	2 x 12"	-
Model	BUGERA™ Vintage Guitar Series	-
Αντίσταση	8 Ω	-
Αντοχή	70 W	-
ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ		
Τάση ηλεκτρ. Δικτύου	ΗΠΑ/Καναδάς 120 V~, 60 Hz	
	Ευρώπη/Μεγ. Βρετ./Αυστραλία 230 V~, 50 Hz	
	Ιαπωνία 100 V~, 50 - 60 Hz	
	Κίνα/Κορέα 220 V~, 50 Hz	
	Γενικό μοντέλο εξαγωγής 120/230 V~, 50 - 60 Hz	
Κατανάλωση ισχύος	max. 200 W	max. 200 W
Ασφάλεια 100 - 120 V~	**T 5 A H** 250 V	**T 5 A H** 250 V
Ασφάλεια 200 - 240 V~	**T 2,5 A H** 250 V	**T 2,5 A H** 250 V
Σύνδεση ηλεκτρ. Δικτύου	Τυποπ. σύνδεση ψυχρής συσκ.	
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ		
Διαστάσεις	493 x 712 x 255 mm	280 x 712 x 240 mm
Βόρος	24 kg	15,5 kg

Η εταιρεία BEHRINGER καταβάλλει συνεχώς προσπάθειες για τη διασφάλιση των υψηλότερων δυνατών προτύπων ποιότητας. Οι απαραίτητες τροποποιήσεις πραγματοποιούνται χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εμφάνιση της συσκευής μπορεί να εμφανίζουν αποκλίσεις ή διαφορές σε σχέση με τα παραπάνω στοιχεία ή τις εικόνες